

EU – PED declaration of conformity EU – PED-Konformit�tserkl�rung UE – D�claration de conformit� PED EU – Conformit�tsverklaring PED	UE – Declaraci�n de conformidad PED UE – Dichiarazione di conformit� PED EE – Δι�κηση συμμ�ρφωσης για την ασφάλεια EU – Trykudstys-�verensstemmelseskl�ring EU – Konformit�tsdeklaration f�r PED	UE – Declara�o de conformidade relativa � diretiva de equipamentos sob press�o EC – Заявления о соответствии требованиям Директивы по оборудованию, работающему под давлением (PED) EU – Trykudstys-�verensstemmelseskl�ring EU – Konformit�tsdeklaration f�r PED	EU – Samsvarserkl�ring for PED EU – PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Prohl�senı o shod� PED	EU – Izjava o skladnosti Direktive za opremu pod tlakom (PED) EU – PED megfelel�s�gi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z dyrektyw� PED EU – Declara�ie de conformitate PED	EU – PED izjava o skladnosti EU – PED vastavusdeklaratsioon EC – Declaraci�n za s�votvetstvie s Direktivata za s�v�rzeniyata pod naljagane	ES – PED atitikties deklaracija ES – PED atbilstības deklar�cija EU – Vyhlasenie o zhode PED AB – PED ugunluk beyanı
---	--	--	--	---	--	---

01 (e) The products listed below and subject to Directive 02 (e) Die unten aufgelisteten Produkte, die der folgenden Richtlinie unterliegen: 03 (f) Les produits �num�r�s ci-dessous et soumis � la Directive 04 (e) De hieronder opgegeven producten die vallen onder Richtlijn 05 (e) Los productos que se enumeran a continuaci�n y que est�n sujetos a la Directiva 06 (c) I prodotti elencati di seguito e soggetti alla Direttiva 07 (e) Τα προϊόντα που αναγράφονται παρακάτω και υπάγονται στην Οδηγία 08 (e) Os produtos listados abaixo, sujeitos a Diretiva	09 (e) В состав перечисленной далее продукции, на которую распространяются требования Директивы, 10 (e) Produkter p� nedest�ende liste og underlagt Direktivet 11 (e) Produkterna som anges nedan och lyder under Direktivet 12 (n) Produktene som er oppgitt nedenfor og underlagt Direktiv 13 (e) Alla luettelut tuotteet, joita koskee Direktiivi 14 (e) Vyroby uvedene n�ze a podl�hajci Sm�rnici 15 (e) N�ze navedeni proizvodi te podl�ozi Direktivi 16 (i) Az al�bb felsorolt term�kekre az	17 (e) В состав перечисленной далее продукции, на которую распространяются требования Директивы, 18 (e) Produkter p� nedest�ende liste og underlagt Direktivet 19 (e) Produkterna som anges nedan och lyder under Direktivet 20 (e) Produktene som er oppgitt nedenfor og underlagt Direktiv 21 (e) Alla luettelut tuotteet, joita koskee Direktiivi 22 (e) Vyroby uvedene n�ze a podl�hajci Sm�rnici 23 (e) N�ze navedeni proizvodi te podl�ozi Direktivi 24 (e) Az al�bb felsorolt term�kekre az	17 (e) Produkty wymienione poniżej i podlegaj�ce Dyrektywie 18 (e) Produzele enumerate mai jos �i f�c�nd obiectul Directivei 19 (e) Izdeiki, našteli v nadaljevanju, ki so predmet Directive 20 (e) Alpool on loetletud seadmed, millele kehtib Direktiiv 21 (e) Посочените по-долу продукти, които са обект на Директивата 22 (e) Toliau nurodytuose gaminiuose (pagal Direktivą) 23 (e) Izstr�d�jums, kas uzskaiti zem�k un uz kuriem attiecas Direkti�va 24 (e) N�z�ie uvedene v�robky a predmet Smernice 25 (e) A�aj�da listelenen ve �u Direktife tabi �r�nler
---	---	---	---

2014/68/EU

RXA42B5V1B9, RXA50B5V1B,

01 contains following pressure vessels and safety devices: 02 enth�lt folgende Druckbeh�lter und Sicherheitseinrichtungen: 03 contiennent des r�cipients � pression et des dispositifs de s�curit� suivants: 04 bevat de volgende drukvaten en veiligheidsvoorzieningen: 05 contienen los siguientes recipientes a presi�n y dispositivos de seguridad: 06 contiene i seguenti recipienti a pressione e dispositivi di sicurezza:	07 περ�χει τα ακ�λουθα δοχεία πρ�σης και τις ακ�λουθες διατάξεις ασφαλείας: 08 cont�m os seguintes recipientes sob press�o e dispositivos de seguran�a: 09 входят нижеперечисленные резервуары высокого давления и защитные устройства: 10 indeholder folgende trykbeholdere og sikkerhedsindretninger: 11 inneh�ller f�ljande tryckk�r och s�kerhetsanordningar: 12 inneholder f�ljende trykktanker og sikkerhetsanordninger:	13 sis�lt�v�t seuraavia paines�ili�tti � varolattetta: 14 obsahuje n�sledujici tlakov� n�doby a bezpe�nostnı zariizenı: 15 sadr�zı slijedece posude pod tlakom i sigurnosne ureenje: 16 al�bbi nyom�start�r ed�nyekre vonatkoz� ir�nyelv �rv�nyes: 17 zawieraj� nast�puj�ce zbiorniki ci�nieniowy i urz�dzenia zabezpieczaj�ce: 18 con�n urnat�orele recipiente sub presiune �i dispozitive de siguran�a:	19 vklju�uje naslednje tlačne posode in varnostne naprave: 20 sisaldavad j�rgmisi surveanumaid ja ohutusseadisı: 21 s�d�rja slednente s�dove pod visoko naljagane in predlazni uroystva: 22 yra toliau nurodytų slėginių indų ir saugos įtaisų: 23 ir uzst�d�tas �adas spiedientvernes un dro�ības ierices: 24 obsahuje nasledovn� tlakov� n�doby a bezpe�nostn� zariadenia: 25 a�aj�daki basıncı kapları ve g�venlik cihazlarını i�erir:
--	---	--	---

	Pressure vessel(*)	Category(†)	Assessment module(‡)	Certified by(§)
RXA42B5V1B9, RXA50B5V1B	COMPRESSOR Product of Daikin ZYC40JXD	II	D1	T�V Rheinland (NB0035)
	Safety device(¶)	Category(†)	Assessment module(‡)	Certified by(§)
RXA42B5V1B9, RXA50B5V1B	HIGH PRESSURE SWITCH Saginomiya Europe SP. z.o.o. ACB-1UB69	IV	B+D	T�V Rheinland (NB0035)

(*) 01 Pressure vessel 02 Druckbeh lter 03 R cipient   pression 04 Drukvat 05 Recipiente a presi n 06 Recipiente a pressione 07 Δοχείο πρ σης 08 Recipiente sob press o 09 Резервуар высокого давления 10 Trykbeholder 11 Tryckk r 12 Trykktank 13 Paines ili ti 14 Tlakov  n doba 15 Posuda pod tlakom 16 Nyom start r ed ny 17 Zbiornik ci nieniowy 18 Recipient sub presiune 19 Tl čna posoda 20 Surveanum 21 S d pod naljagane 22 Sl gins indas 23 Spiedientverne 24 Tlakov  n doba 25 Basıncı kap

(†) 01 Category 02 Kategorie 03 Categoria 04 Categorie 05 Categoría 06 Categoria 07 Κατηγορία 08 Categoria 09 Категория 10 Kategori 11 Kategori 12 Kategori 13 Luokka 14 Kategorie 15 Kategorija 16 Kategor a 17 Kategoria 18 Categorie 19 Kategorija 20 Kategoria 21 Kategorija 22 Kategorija 23 Kategorija 24 Kategor a 25 Kategori

(‡) 01 Assessment module 02 Bewertungsmodul 03 Module d' valuation 04 Beoordelingsmodule 05 M dulo de evaluaci n 06 Modulo di valutazione 07 Ενοτήτα αξιολογησης 08 M dulo de avalia o 09 Модуль оценки 10 Modul til konformit tsbedømmelse 11 Bed mningsmodul 12 Vurderingsmodul 13 Arvoinnımoduuli 14 Modul posuzov nı 15 Modul za ocjenu 16  rt kel si modul 17 Modul oceny 18 Modul de evaluare 19 Modul za ugotavljanje skladnosti 20 Vastavushindamis moodul 21 Modul za ocenka 22 Ijertimino modulis 23 Nov rt šanas modulis 24 Modul posudzovania 25 Dejenlendirme mod li

(§) 01 Certified by 02 Best tigt durch 03 Certifi  par 04 Geceertificeerd door 05 Certificado por 06 Certificado da 07 Πιστοποιησι από 08 Certificado por 09 Основание сертификации 10 Godkendt af 11 Certificeret av 12 Sertifisert av 13 Vermentant 14 Certifikoval 15 Ovjereno od strane 16 A landst st kiadta 17 Wystawca certyfikatu 18 Certificat de 19 Potrili 20 Seritimasusutis 21 Сертификциран от 22 Sertifikavo 23 Sertific js 24 Osved eny 25 Tarifandan sertifikali

(¶) 01 Safety device 02 Sicherheitseinrichtung 03 Dispositif de s curit  04 Veiligheidsvoorziening 05 Dispositivo de seguridad 06 Dispositivo di sicurezza 07 Διατάξη ασφαλείας 08 Dispositivo de seguran a 09 Защитное устройство 10 Sikkerhedsudstyr 11 S kerhetsanordning 12 Sikkerhetsanordning 13 Varolatte 14 Bezpe nostnı zariizenı 15 Sigurnosna naprava 16 Biztons gi eszk z 17 Urz dzenie zabezpieczaj ce 18 Dispozitiv de siguran a 19 Varnostna naprava 20 Ohutusseadis 21 Predlazno uroystvo 22 Saugos įtaisai 23 Dro ības ierice 24 Bezpe nostn  zariadenie 25 G venlik cihazı

01 This PED declaration of conformity completes the safety declaration of conformity supplied with the product. 02 Diese PED-Konformit�tserkl�rung erg�nzt die mitgelieferte Sicherheits-Konformit�tserkl�rung, die mit diesem Produkt geliefert wird. 03 Cette d�claration de conformit� PED compl�te la d�claration de conformit� de s�curit� accompagnant le produit. 04 Deze conformit�tsverklaring PED vormt een aanvulling op de bij het product geleverde veiligheid conformit�tsverklaring. 05 Esta declaraci�n de conformidad PED completa la declaraci�n de conformidad sobre seguridad suministrada con el producto. 06 Questa dichiarazione di conformit� PED completa la dichiarazione di conformit� in materia di sicurezza fornita con il prodotto. 07 Η παρούσα δήλωση συμμ�ρφωσης PED συμπληρώνει τη δήλωση συμμ�ρφωσης για την ασφάλεια που συνοδεύει το προϊόν. 08 Esta declara�o de conformidade da diretiva de equipamentos sob press�o vem completar a declara�o de conformidade fornecida com o produto.	09 Настоящее Заявление о соответствии требованиям Директивы ЕС по оборудованию, работающему под давлением (PED), дополняет прилагаемое к продукции Заявление о соответствии требованиям по безопасности. 10 Denne trykudstys-�verensstemmelseskl�ring fuldender den sikkerheds-�verensstemmelseskl�ring, der fulgte med produktet. 11 Denna PED f�rs�kran om �verensst�mmelse kompletterar den Konformit�tsdeklaration f�r s�kerhet som medf�ljer utrustningen. 12 Denne samsvarserkl�ringen for PED kompletterer samsvarserkl�ringen for sikkerhet som leveres med produktet. 13 T�m� PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus t�ydent�� tuotteen mukana toimitettua turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutusta. 14 Toto prohl�senı o shod� PED doplňuje bezpe�nostnı prohl�senı o shod�, kter� bylo dod�no s v�robkem. 15 Ova izjava o skladnosti za PED uporabljajava izjavo o skladnosti za sigurnost isporu�enu s proizvodom. 16 A jelen PED megfelel�s�gi nyilatkozat kieg�szit� a term�khez adott biztons�gi megfelel�s�gi nyilatkozatot.	17 Niniejsza deklaracja zgodności z dyrektyw� PED jest dopełnieniem dostarczonej z produktem deklaracji spełnienia wymog�w bezpiecze�stwa. 18 Aceast� Declara�ie PED de conformitate completeaz� declara�ia de conformitate de siguran�a furnizata cu produsul. 19 Ta PED izjava o skladnosti dopolnjuje varnostno izjavo o skladnosti, ki je prilozena izdelku. 20 See PED-vastavusdeklaratsioon t�endab tootele kaasa antud ohutuse vastavusdeklaratsiooni. 21 T�zi deklaraci�n za s�votvetstvie s Direktivata za s�v�rzeniyata pod naljagane doplva deklaraci�nata za s�votvetstvie za bezopasnost, predostavlena s produkta. 22 �i PED atitikties deklaracija papildo su gaminiui pateikt� saugos atitikties deklaracij�. 23 �i PED atbilstības deklaracija papildina kop� ar izstr�d�jumu pieg�d�to Dro�ības atbilstības deklar�ciju. 24 Toto vyhl�senie o zhode PED doplňuje vyhl�senie o zhode bezpe�nost dodan� s v�robkom. 25 Bu PED ugunluk beyanı, �r�nle birlikte temin edilen g�venlik ugunluk beyanını tamamlar.
--	--	--

AP730120-1B

